

**CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**SÉANCE ORDINAIRE**

**LE LUNDI 4 MAI 2020 À 17 HEURES**

**ORDRE DU JOUR**

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 20 avril 2020
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 22 avril 2020 et dépôt du procès-verbal
- 4.1- Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier 2019, en vertu de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et les villes*
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport financier de la Ville de Québec, incluant le rapport du vérificateur général sur les états financiers, le rapport du vérificateur externe et le rapport de la reddition de comptes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2019

Dépôt du *Rapport financier 2019* de la *Communauté métropolitaine de Québec*

Dépôt, par monsieur Daniel Racine, d'un document intitulé *La nouvelle économie a ses exigences*

AP2020-219

**Dépôt des listes de contrats en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ. c. C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition
  - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 1er mai 2020**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 avril 2020, demandant d'ajouter la possibilité pour les citoyens de soumettre des questions par écrit pour les périodes de questions des séances du conseil de la ville

DG2020-018      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
  - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 22 avril 2020**

**Approvisionnements**

AP2020-180      **Adjudication d'un contrat de services professionnels - Plan directeur des lieux d'élimination de neige usée (Appel d'offres public 73057)**

## **Développement économique et grands projets**

DE2020-079      **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure de l'avenue du Sault, connu et désigné comme étant trois parties du lot 6 219 901 du cadastre du Québec - Établissement d'une servitude réelle et perpétuelle de passage en faveur de la Ville sur une autre partie du lot 6 219 901 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**

## **Entretien des voies de circulation**

VC2020-002      **Appropriation d'un montant, à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations de proximité, pour la réalisation d'études et de travaux reliés aux dépôts à neige de la Ville de Québec**

## **Loisirs, sports et vie communautaire**

LS2020-078      **Reconnaissance de l'organisme à but non lucratif *Association Pickleball des Chutes - Région de Québec***

***Comité exécutif du 29 avril 2020***

## **Approvisionnement**

AP2020-131      **Adjudication de contrats pour le service de collecte sur inscription des contenants à chargement avant et le transport des matières résiduelles pour les lots 2, 3, 4 et 5 - Rejet des soumissions pour le service de collecte sur inscription des contenants à chargement avant et le transport des matières résiduelles pour les lots 1 et 6 (Appel d'offres public 64757)**

## **Culture, patrimoine et relations internationales**

CU2020-034      **Dénomination d'une nouvelle place - Arrondissement de La Cité–Limoilou**

## **Gestion des immeubles**

GI2020-007      **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.2 du *Fonds chantiers Canada-Québec* - dossier 807075 relatif au projet de construction du Centre de glaces de la Ville de Québec**

### **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

- PA2020-043      **Abrogation de la résolution CV-2019-0613 - Prolongement de la rue des Camarades et construction d'une partie d'une nouvelle rue - sans implication financière - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- PA2020-044      **Abrogation de la résolution CV-2019-0612 - Prolongement des rues des Calèches et du Calicot et construction de deux nouvelles rues et d'une partie d'une troisième nouvelle rue - avec implication financière - avec toponymie - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- PA2020-055      **Boisé Falardeau Phase 3 - Prolongement des rues de l'Apogée et de la Galaxie et construction de trois nouvelles rues - District électoral de Lac-Saint-Charles-Saint-Émile - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles et District électoral des Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

### **Comité exécutif du 1er mai 2020**

### **Approvisionnements**

- AP2020-323      **Adjudication d'un contrat pour le traitement des chemins d'écoliers et la réalisation de fiches de déplacement dans le cadre de la stratégie de sécurité routière de la Ville de Québec (Dossier 73358)**

### **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

- PA2020-054      **Approbation par la Ville de Québec de l'aliénation par 9372-4185 Québec inc. d'une partie du lot 4 957 435 du cadastre du Québec en faveur de Québecor Média inc., découlant de l'entente initiale de subvention conclue le 20 avril 2018, modifiée en juin et août 2018**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 22 avril 2020

Approvisionnements

AP2020-244      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments (19 lots) (Appel d'offres public 73101)**

Gestion des immeubles

GI2020-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de collaboration numéro 201859 entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, relative au partage des coûts de réfection de structures à responsabilités partagées**

Comité exécutif du 29 avril 2020

Approvisionnements

AP2020-247      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie spécialité mise en service – Centrale de police – Nouvelle construction (BAT 2016–101) – Accompagnement dans l'arrimage des pratiques de mise en service (BAT 2018–304) (Appel d'offres public 73173)**

Développement économique et grands projets

DE2020-122      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'une somme pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la COVID-19**

Ingénierie

IN2020-012      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, une lettre d'acceptation de travaux à coûts réels transmise à la Ville de Québec par *Énergir*, dans le cadre des travaux de réfection des conduites d'adduction phase 9 sur le chemin Sainte-Foy et l'avenue Cartier (PSP170445) – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

## Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-025      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'élaboration et de mise en oeuvre de la partie d'une stratégie de développement durable relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1340***

## Ressources humaines

RH2020-349      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du recueil des *Conditions de travail des membres du personnel occasionnel non syndiqué d'ExpoCité 2019–2023***

### Comité exécutif du 1er mai 2020

## Direction générale

DG2020-008      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'addenda numéro 1 relatif au protocole d'entente entre la Ville de Québec et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relativement à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.6 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités* (dossier no 556501) pour le projet de l'amphithéâtre**

DG2020-017      **Appropriation d'un montant à même l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance de proximité, pour couvrir les coûts de compétence de proximité relatifs à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19* – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'un montant à même l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance d'agglomération, pour couvrir les coûts de compétence d'agglomération relatifs à la situation d'exception liée à la pandémie de la *COVID-19***

## Finances

FN2020-021      **Renflouement de l'excédent de fonctionnement affecté pour les opérations de déneigement de proximité – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'annulation de l'excédent de fonctionnement affecté pour les opérations de déneigement d'agglomération**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 29 avril 2020**

PA2020-010      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à la garde de poules associée à de l'habitation, R.V.Q. 2833**

PA2020-010      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à la garde de poules associée à de l'habitation, R.V.Q. 2833**

**Comité exécutif du 1er mai 2020**

PA2020-051      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux maisons de chambres et de pension, R.V.Q. 2864**

PA2020-051      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux maisons de chambres et de pension, R.V.Q. 2864**

PA2020-051      **Adoption d'une résolution sur le contrôle intérimaire relativement à l'interdiction de transformer une maison de chambres et de pension existante en un autre usage sur le territoire de la ville de Québec**

PA2020-052      **Avis de motion relatif au Règlement sur le contrôle intérimaire relativement à la conversion des maisons de chambres et de pension, R.V.Q. 2865, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

PA2020-037      ***Règlement sur la dotation, pour l'année 2020 et les suivantes,  
du Fonds immobilier communautaire et sur l'emprunt  
nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,  
R.V.Q. 2825***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 1<sup>er</sup> mai 2020.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/ad